

Zeitschrift: Fachzeitschrift Heim
Herausgeber: Heimverband Schweiz
Band: 65 (1994)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

KIRSCHENBAUM INSTITUT FÜR INTEGRATIVE PAAR- UND FAMILIENTHERAPIE

Leitung: Prof. Dr. Martin Kirschenbaum
Prof. Inger Kirschenbaum

Einführungswochenende zum Grundkurs in Integrativer Paar- und Familientherapie:
Samstag/Sonntag, 27./28. August 1994, in St. Gallen.

Grundkurs in Integrativer Paar- und Familientherapie
für ÄrztInnen, PsychologInnen, SozialarbeiterInnen, SozialpädagogInnen und weitere Interessierte.
Nächster Grundkurs beginnt im Februar 1995.

Seminar zum Thema «Alkohol und Familie» aus der Sicht der Integrativen Paar- und Familientherapie.

Mittwoch, 31. August,
und Donnerstag, 1. September 1994,
Hotel Goldey, Interlaken

Detaillierte Informationen:

Sekretariat, Barbara Sigrist, Postfach 14,
CH-4314 Zainingen

Tel. und Fax: 061 851 50 65

Telefonzeiten jeweils Dienstag und Freitag von 09.00 bis 11.00 Uhr.



HOTEL ROSSLI FILZBACH

CH 8876 FILZBACH TEL. 058 32 18 32

Ruhige Hotelzimmer mit Blick auf die Kurfürsten und den Walensee.

- Panoramasaal für 120 Personen
- Rustikales Tagesrestaurant
- Gediegene Rössli-Stube

Ideal für jeden Anlass. Rollstuhlgängig.

Auf Ihren Besuch freuen sich

R. + S. Rüfenacht und Mitarbeiter

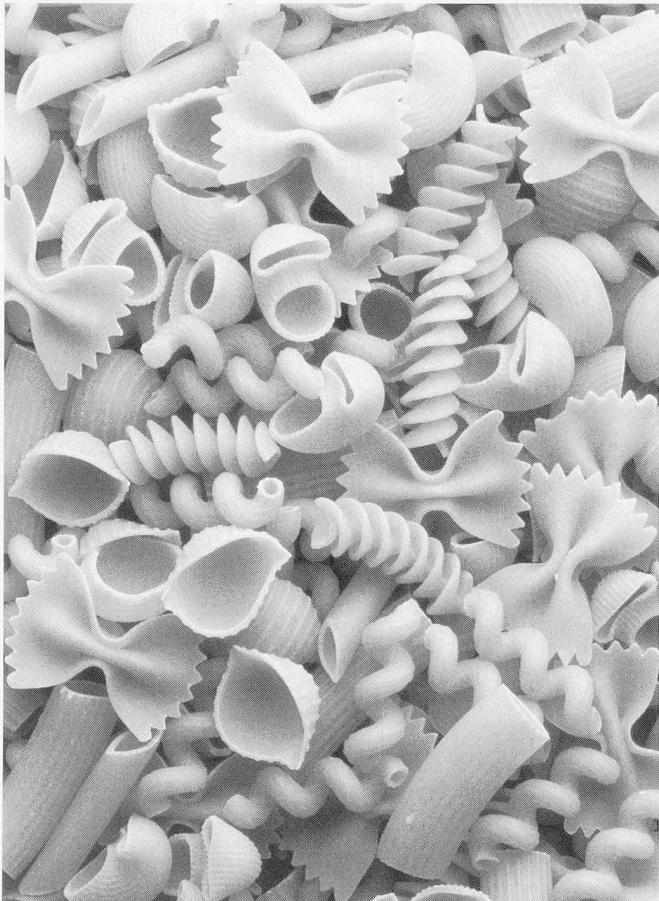
Privat verkauft in Uster (Zentrum)

Alters- und Pflegeheim mit 20 Betten und Café

dazu eventuell **Wohnhaus mit Laden** (Umbauobjekt), geeignet auch für Büros und Personalwohnungen.

Kapitalbedarf Fr. 1,6 Mio. Nettorendite zirka 10 %.

Chiffre U235-28544, ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8610 Uster.



Durchgehend warme Küche

Kalkulieren Sie eiskalt, wenn es um heiße Speisen geht. Unsere induktionsbeheizten Speisenverteilungssysteme sorgen orts- und zeitunabhängig für warmes Essen – mit weniger Personalaufwand:

Caldo-Trolley hält heiß, was heiß, und kalt, was kalt bleiben soll, auch bei weiten Wegen und schwierigen Transportbedingungen.

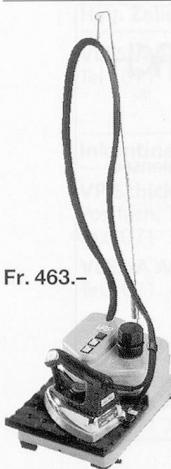
Re-Caldomet kühl und regeneriert vorportionierte Speisen, wann und wo Sie wollen, pünktlich auf die Minute.

Beide Systeme haben sich im harten Praxiseinsatz bewährt. Sie bringen nachweisbare Vorteile beim Personalmanagement.

Wir zeigen Ihnen gerne, was **Caldo-Trolley** und **Re-Caldomet** können. Rufen Sie an.

 berndorf
LUZERN

Abt. Speiseverteilung CALDOMET, CH-6014 Littau
Telefon 041 57 35 35, Fax 041 58 75 35

**swissVAP¹****Bügeltechnik für hohe Ansprüche!**

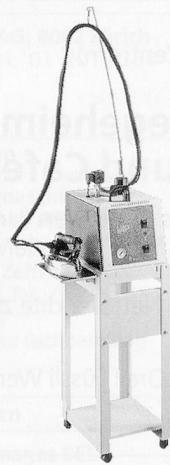
Fr. 463.-

**2 Jahre Garantie
SEV-geprüft****ENERGIE-SPARENDE
BÜGELAUTOMATEN**

Robust für
viele Betriebsjahre
gebaut.
Schwere Bügelerarbeit
wird wesentlich leichter –
schneller – und schonet
das Gewebe.

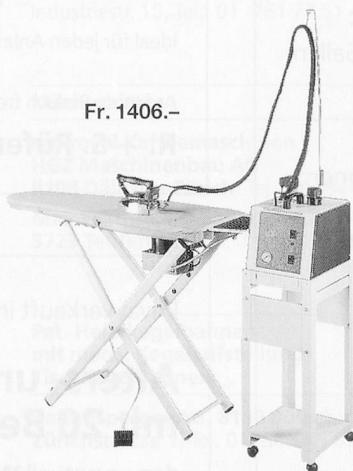
swissVAP⁵**100%ige Bügelfreiheit.
Kein störendes Kabel
auf dem Tischblatt**

3fache Betriebssicherheit

**ENERGIE-SPAR-
HEIZUNGEN und BOILER
aus CHROMSTAHL**Ein Produkt vieljähriger
Erfahrung.ohne Untersatz Fr. 875.-
mit Untersatz Fr. 965.-

Die professionelle halbautomatische
Bügelstation Modell «MARTA»

Fr. 1406.-

Verlangen Sie weitere Unterlagen oder
besuchen Sie unsere Ausstellung!

Fabrikation/Reparaturservice

**PROCHEMA BAAR AG**Falkenweg 11b, CH-6340 Baar
Tel. 042-31 98 51, Fax 042-31 14 50**Dampf-Absaug-Bügeltisch
HOME-STIR FS**

Fr. 515.-

Zusammenklappbar
Höhe regulierbar: 85–90 cm • Thermo-
statgeregelte Tischblatt-Temperatur •
Sicherheits-Thermostat • Dampfabsaug-
Ventilator gesteuert mit Fußschalter •
Tischbeine: Ovalrohr, lackiert

**Dampf-Absaug-Bügeltisch
«MIDI PLUS»**

Massiv – stabil – kostengünstig
Thermostatgeregelter Tischblatt-Tempe-
ratur • Dampfabsaug-Ventilator auf breiter
Fussleiste steuerbar • Auffangtuch für
Bügelgut • Bügeleisen-Untersatz aus
Silikongummi

ohne Ärmelbügler
mit ÄrmelbüglerFr. 874.-
Fr. 998.-

HASCO
**Die Reinigung von Alters-, Kranken- und
Pflegeheimen stellt ganz besondere, spezifische Probleme.
Da braucht es einen beweglichen Partner. Die HASCO.**

Ein sauberes Alters-, Kranken- und Pflegeheim ist keine Kostenfrage. Schon eher eine Frage des richtigen
Partners. Die HASCO hat auf diesem Gebiet in der Schweiz Pionierarbeit geleistet. Das gibt wertvolle Erfahrung,
von der Sie profitieren können. Die Zusammenarbeit mit uns entlastet Sie von allen Personalproblemen,
bringt Ihnen individuell auf Ihren Betrieb zugeschnittene Lösungen und klar budgetierte Reinigungskosten.
Fragen Sie uns an: 064-45 11 88. Es lohnt sich.

HASCO Spitalreinigung – die saubere Lösung.
HASCO Management AG, Ausserfeldstrasse 9, 5036 Oberentfelden, Telefon 064/45 11 88
Fax 064/43 78 65

Basel, Brig, Chur, Frauenfeld, Genf, Le Lieu, Lonay, Luzern,
Neuchâtel, Schaffhausen, Schönbühl, Sion, St. Gallen, Zürich



Qualité suisse ...

Nicht nur weil wir das Glück haben,
ein schweizerisches Unternehmen zu sein,
sondern weil
wir uns täglich anstrengen, um Ihnen
erstklassige Produkte zu liefern, damit Sie und
Ihre Gäste zufrieden sind.

Haco AG, 3073 Gümligen, Tel. 031/950 1111

Action 2000-LT



Der neue Action 2000 LT setzt neue Maßstäbe im Standardrollstuhlbereich.
Gewicht, Design und Ausstattungsvarianten eines Aktivrollstuhles zum Preis eines
Standartrollstuhles. In vier attraktiven Farben lieferbar.

Verlangen Sie eine unverbindliche und kostenlose Vorführung oder Unterlagen mit unterstehendem Talon

Ich interessiere mich für den neuen Action 2000 LT (Bitte Zutreffendes ankreuzen)

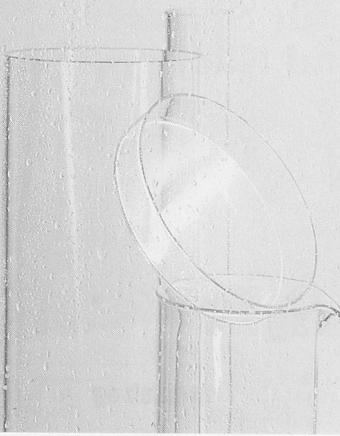
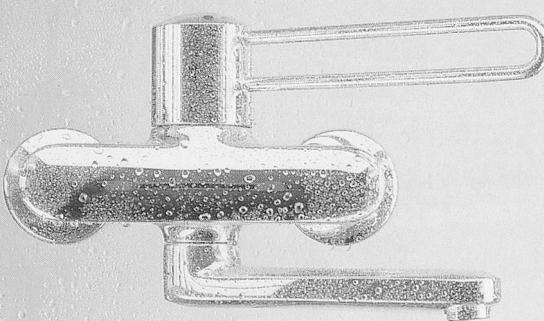
8

Name _____
Adresse _____
Ort _____

- Unterlagen / Preise Action 2000 LT
- Unverbindliche Vorführung (kostenlos)
- Unterlagen über andere Rollstühle
- Unterlagen über Elektrorollstühle
- Unterlagen Betten/Stehhilfen

Diesen Coupon senden an:
Gloor Rehabilitation & Co Vollmatt 23 CH - 4437 Waldenburg BL

KWC VITA.



AUSGEZEICHNET.

Für die Entwicklung ergonomisch besonders ausgereifter Produkte, die auf die speziellen Anforderungen in Spitälern, Behinderten- und Pflegeheimen zugeschnitten sind, wurde KWC mehrfach ausgezeichnet. Diese Produkte heißen KWC VITA und überzeugen neben ihrer preisgekrönten Ergonomie mit den bewährten KWC-Eigenschaften wie Sicherheit, Reinigungs- und Bedienungsfreundlichkeit.

LEADER IN
BAD- UND KÜCHEN-
ARMATUREN.

5726 UNTERKULM

Tel. 064 46 91 91

4057 BASEL

Tel. 061 691 95 55

3097 BERN-LIEBEFELD

Tel. 031 972 41 31

8045 ZÜRICH

Tel. 01 462 58 33

1018 LAUSANNE

Tel. 021 646 50 36

6500 BELLINZONA

Tel. 092 25 87 63

KWC
ARMATUREN



Einfache Heimverwaltung mit SESAM-heim

Die Führung eines Heims stellt an die Leitung immer höhere Ansprüche. Gerade in der heutigen Zeit ist die Heimleitung darauf angewiesen, jederzeit einen vollständigen Überblick zu haben. Insbesondere weil die Mittel der öffentlichen Hand nicht unerschöpflich sind und Heime mehr und mehr gezwungen werden, für eine gesicherte Zukunft neue und auch eigene Wege zu suchen. Sie benötigt ein System, das genau diesen Bedürfnissen angepasst ist, das einfach zu bedienen und doch sehr leistungsfähig ist.

SESAM-Aura für Alters- und Pflegeheime

- Bewohner/Patientenverwaltung mit Arzt-, Garanten-, Krankenkasse, Angehörigen, Fakturaadresse, Textblatt, Pflegeblatt und über 30 weitere Auswertungen
- Leistungsverwaltung mit Lagerführung
- Lohnverwaltung mit Kostenstelle
- Leistungsverrechnung mit automatischer Faktur für Krankenkassen
- Spenderverwaltung mit Spendenaufteilung, automatischer Eintrag in die Buchhaltung, automatisch Dankesschreiben wählbar nach Spendenart, Spendenbetrag, Spendenzweck usw.
- Kreditor-, Debitoren- und Finanzbuchhaltung mit Kostenstellen

SESAM-Olbia für Behindertenheime + Sonderschulen

- enthält alle Programme von SESAM-Aura, dazu folgende Module:
- Behinderten-, Schützlingsverwaltung mit Auftragsverwaltung für Werkstätte und IV-Abrechnung
- Garantenzuweisung

Dazu sind unzählige Listen und Auswertungen für alle Bedürfnisse vorhanden!

Für weitere Informationen oder eine Vorführung der Programme rufen Sie uns an.

Pfaff EDV und Beratung
Breitfeldstrasse 33
9015 St. Gallen
Telefon 071 32 10 66

Cobra Informatic AG
Hagenholzstrasse 31
8302 Kloten
Telefon 01 814 19 90

BON 59/4369
einsenden an:
diga, Info-Service, 8854 Galgenen
Schicken Sie mir bitte **gratis**
 den 84seitigen Gastro-Katalog

Name _____
Strasse _____
PLZ/Ort _____

**Die Originalität spricht für sich.
Der Preis auch.**



Grossauswahl auf über 38'000 m² Ausstellungsfläche!

8854 Galgenen/SZ	4614 Hägendorf/Olten	9532 Rickenbach/Wil
Tel. 055/66 11 11	Tel. 062/46 26 41	Tel. 073/23 64 77
Ausfahrt Lachen/SZ	Industrie Ost	neben Waro
6032 Emmen/Luzern	1701 Fribourg/Nord	8600 Dübendorf/ZH
Tel. 041/55 10 60	Tel. 037/26 80 80	Tel. 01/822 22 26
Hasliring	Granges-Paccot	Industrie Kriesbach

Die neue Dimension bei der Fußbodenreinigung !

SORMA Kobra 2000

- Sie reinigt extrem randnah -selbst in Ecken - in Vor- und Rückwärtsbewegungen.
- Sie ist treppengängig und eignet sich hervorragend für die Nutzung auf unterschiedlichen Etagen.
- Ein grosses Tankvolumen für hohe Flächenleistung.
- Der Bürstenwechsel: Ohne Werkzeuge, schnell, leicht und problemlos.
- Das Schmutzwasser lässt sich bequem bis zu 80cm Höhe (in Waschbecken oder Toiletten) abpumpen!

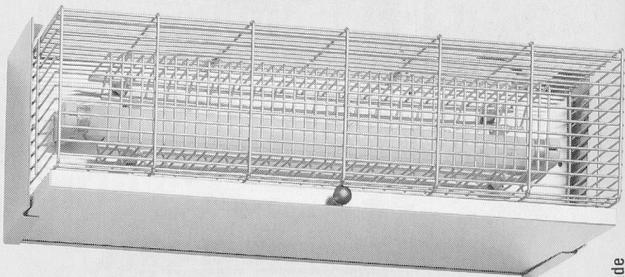
• Der Preis **Fr. 3'950.-**



sorma AG (Schweiz),
Sagmattstrasse 9, 4710 Balsthal
Telefon 062 / 71 11 66 Telefax 062 / 71 45 70

Fly-Ex®

Insekten-Vernichtung ohne Chemie!



swiss made

Speziell für Spitäler Heime und Küchen!

JA, senden Sie mir Unterlagen über Fly-Ex®

SH

Firma _____

Name _____

Str. _____

PLZ/Ort _____

Tel. Nr. _____

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen und Bezugsquellen nachweis bei:

indulab ag
Haagerstrasse,
9473 Gams
Tel. 081/771 14 14
Fax. 081/771 15 10

indulab ag
Haagerstrasse, 9473 Gams
Tel. 081/771 14 14
Fax 081/771 15 10

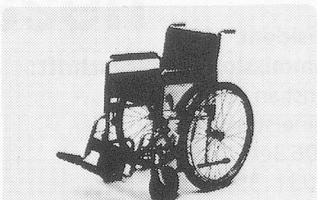
SwissRehab

Rehabilitationshilfen, Heim- und Spitalbedarf

- Rollstühle, auch elektrische
- Nachtstühle, diverse Modelle
- Bad-, WC- und Duschihilfen
- Pflegebetten inkl. Zubehör
- Alltagshilfen für Betagte und Behinderte
- Rollstuhl-Zubehör
- Gehhilfen
- Badelifter/Hebebad
- Patientenheber
- Fersenschoner/Fellauflagen

Kostenlose Beratung bei Ihnen zu Hause oder auf Anmeldung in unserer Ausstellung.

Heim- und
Spitalbedarf AG **Binder Rehab**



Durisolstrasse 12
5612 Villmergen
Tel. 057 / 22 08 22



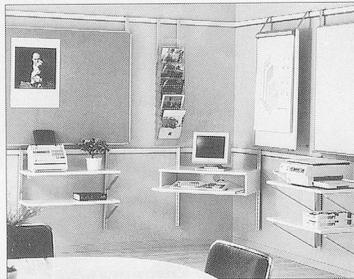
ORRIS Fettwerk AG

Ihr Partner für

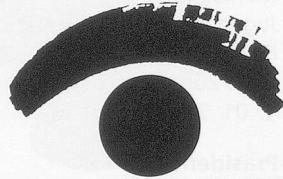
- Margarine
- Bäckereifette
- Speisefette
- Speiseöle
- Frittierfette
- Frittieröle

6302 Zug, Postfach 2020, Baarerstrasse 117
Telefon 042 31 19 36, Telefax 042 31 38 21

Erfolg.



PLENTYBORD für Schulungs-
und Konferenzräume



WAGNER VISUELL
Organisation + Kommunikation

Josefstrasse 129, 8031 Zürich,
Tel. 01 272 55 10, Fax 01 271 25 05

Modisch, praktisch,
bewährt:

Berufskleider für
Schwestern, Ärzte,
Pfleger, Operations-
kleider, Patienten-
hemden, Hauskleider,
Abdecktücher, Bett-
einlagen.

Fässler AG
Spitalkleiderfabrik
9400 Rorschach
Telefon 071/41 24 59
Fax 071/41 24 67

fässler
Spitalbekleidung